KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2017/970,

8. juuni 2017,

millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 329/2007, mis käsitleb Korea Rahvademokraatliku Vabariigi vastu suunatud piiravaid meetmeid

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 27. märtsi 2007. aasta määrust (EÜ) nr 329/2007, mis käsitleb Korea Rahvademokraatliku Vabariigi vastu suunatud piiravaid meetmeid, ([1]) eriti selle artikli 13 lõike 1 punkti d,

ning arvestades järgmist:

(1) Määruse (EÜ) nr 329/2007 IV lisas on loetletud isikud, üksused ja asutused, kelle on kindlaks määranud ÜRO Julgeolekunõukogu sanktsioonide komitee või ÜRO Julgeolekunõukogu ning kelle rahalised vahendid ja majandusressursid külmutatakse nimetatud määruse alusel.

(2) ÜRO Julgeolekunõukogu võttis 2. juunil 2017 vastu resolutsiooni 2356 (2017), millega lisati 14 isikut ja neli üksust nende isikute ja üksuste loetellu, kelle suhtes kohaldatakse piiravaid meetmeid. Samuti muutis sanktsioonide komitee 1. juunil 2017 nelja olemasolevat kannet.

(3) Seepärast tuleks IV lisa vastavalt muuta.

(4) Käesolevas määruses sätestatud meetmete tõhususe tagamiseks peaks määrus jõustuma viivitamata,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 329/2007 IV lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 8. juuni 2017

Komisjoni nimel
presidendi eest
välispoliitika vahendite talituse direktor

([1]) ELT L 88, 29.3.2007, lk 1.

LISA

Määruse (EÜ) nr 329/2007 IV lisa muudetakse järgmiselt.

1. Pealkirja „A. Füüsilised isikud“ alla lisatakse järgmised kanded:

„40) Cho Il U (teise nimega Cho Il Woo). Sünniaeg: 10.5.1945. Sünnikoht: Musan, Põhja-Hamgyongi provints, Põhja-Korea. Kodakondsus: Põhja-Korea. Passinumber 736410010. Muu teave: Luure üldbüroo viienda büroo direktor. Arvatakse, et Cho vastutusalasse kuuluvad välisriikides toimuvad spionaažiaktsioonid ja välisluure andmete kogumine Põhja-Koreale.

41) Cho Yon Chun (teise nimega Jo Yon Jun). Sünniaeg: 28.9.1937. Kodakondsus: Põhja-Korea. Muu teave: Korraldus- ja juhtimisosakonna asedirektor. Korraldus- ja juhtimisosakond korraldab Korea Töölispartei ja Põhja-Korea võtmetöötajate ametisse määramist.

42) Choe Hwi. Sugu: mees. Sünniaasta: 1954 või 1955 Kodakondsus: Põhja-Korea. Aadress: Põhja-Korea. Muu teave: Korea Töölispartei propaganda ja kihutustöö osakonna esimene asedirektor. Propaganda ja kihutustöö osakond kontrollib kogu Põhja-Korea meediat ning valitsus kasutab seda avalikkuse kontrolli all hoidmiseks.

43) Jo Yong-Won (teise nimega Cho Yongwon). Sugu: mees. Sünniaeg: 24.10.1957. Kodakondsus: Põhja-Korea. Aadress: Põhja-Korea. Muu teave: Korea Töölispartei korraldus-ja juhtimisosakonna asedirektor. Korraldus- ja juhtimisosakond korraldab Korea Töölispartei ja Põhja-Korea võtmetöötajate ametisse määramist.

44) Kim Chol Nam. Sünniaeg: 19.2.1970. Kodakondsus: Põhja-Korea. Passinumber 563120238. Aadress: Põhja-Korea. Muu teave: Ettevõtte Korea Kumsan Trading Corporation president. Kumsan on aatomienergia üldbüroo tarnija ja selle kaudu toimetatakse Põhja-Koreasse sularaha.

45) Kim Kyong Ok. Sünniaasta: 1937 või 1938. Kodakondsus: Põhja-Korea. Aadress: P'yongyang, Põhja-Korea. Muu teave: Korraldus- ja juhtimisosakonna asedirektor. Korraldus- ja juhtimisosakond korraldab Korea Töölispartei ja Põhja-Korea võtmetöötajate ametisse määramist.

46) Kim Tong-Ho. Sugu: mees. Sünniaeg: 18.8.1969. Kodakondsus: Põhja-Korea. Passinumber 745310111. Aadress: Vietnam. Muu teave: Ettevõtte Tanchon Commercial Bank esindaja Vietnamis. Tanchon Commercial Bank on Põhja-Korea peamine finantsüksus, mis tegeleb relvade ja rakettidega seotud müügitehingutega.

47) Min Byong Chol (Min Pyo'ng-ch'o'l; Min Byong-chol; Min Byong Chun). Sugu: mees. Sünniaeg: 10.8.1948. Kodakondsus: Põhja-Korea. Aadress: Põhja-Korea. Muu teave: Korea Töölispartei korraldus-ja juhtimisosakonna liige. Korraldus- ja juhtimisosakond korraldab Korea Töölispartei ja Põhja-Korea võtmetöötajate ametisse määramist.

48) Paek Se Bong. Sünniaeg: 21.3.1938. Kodakondsus: Põhja-Korea. Muu teave: Paek Se Bong on teise majanduskomitee endine esimees, riigikaitsekomisjoni endine liige ja laskemoonatööstuse osakonna endine asedirektor.

49) Pak Han Se (teise nimega Kang Myong Chol). Kodakondsus: Põhja-Korea. Passinumber 290410121. Aadress: Põhja-Korea. Muu teave: Teise majanduskomitee aseesimees. Teine majanduskomitee vastutab ballistiliste rakettide tootmise eest Põhja-Koreas ning juhib ettevõtte Korea Mining Development Corporation, Põhja-Korea peamise relvakaupleja ning põhilise ballistiliste rakettide ja tavarelvastusega seotud kaupade ja varustuse eksportija tegevust.

50) Pak To Chun (teise nimega Pak Do Chun). Sünniaeg: 9.3.1944. Kodakondsus: Põhja-Korea. Muu teave: Pak To Chun on laskemoonatööstuse osakonna endine sekretär ning töötab praegu nõuandjana tuuma- ja raketiprogrammidega seotud küsimuste alal. Riigiasjade komisjoni endine liige. Korea Töölispartei poliitilise büroo liige.

51) Ri Jae Il (teise nimega Ri Chae-Il). Sünniaasta: 1934. Kodakondsus: Põhja-Korea. Muu teave: Korea Töölispartei propaganda ja kihutustöö osakonna asedirektor. Propaganda ja kihutustöö osakond kontrollib kogu Põhja-Korea meediat ning valitsus kasutab seda avalikkuse kontrolli all hoidmiseks.

52) Ri Su Yong. Sugu: mees. Sünniaeg: 25.6.1968. Kodakondsus: Põhja-Korea. Passinumber 654310175. Aadress: Kuuba. Muu teave: Töötab ettevõttes Korea Ryonbong General Corporation, mis tegeleb Põhja-Korea kaitsetööstuse hangetega ja toetab riigi sõjalise otstarbega kaupade müüki. Tõenäoliselt toetavad selle hanked ka Põhja-Korea keemiarelvade programmi.

53) Ri Yong Mu. Sünniaeg: 25.1.1925. Kodakondsus: Põhja-Korea. Muu teave: Ri Yong Mu on riigiasjade komisjoni aseesimees. Riigiasjade komisjon annab juhiseid ja suuniseid kõigis Põhja-Korea sõjaväe, riigikaitse ja turvalisusega seotud küsimustes, sealhulgas ostmise ja hangete alal.“

2. Pealkirja „B. Juriidilised isikud, üksused ja asutused“ alla lisatakse järgmised kanded:

„43) Kangbong Trading Corporation. Asukoht: Põhja-Korea. Muu teave: Kangbong Trading Corporation müüs, tarnis, transportis või ostis otse või vahendajate kaudu Põhja-Koreast pärinevat või sinna suunatud metalli, grafiiti, sütt või tarkvara selliselt, et saadud sissetulek või kaup võib olla tulus Põhja-Koreale või Korea Töölisparteile. Ettevõtte Kangbong Trading Corporation emaettevõtja on rahva relvajõudude ministeerium.

44) Korea Kumsan Trading Corporation. Asukoht: P'yongyang, Põhja-Korea. Muu teave: Korea Kumsan Trading Corporation'i kontrollib Põhja-Korea tuumaprogrammi eest vastutav aatomienergia üldbüroo või ta tegutseb või väidetavalt tegutseb aatomienergia üldbüroo eest või nimel kas otseselt või kaudselt.

45) Koryo Bank. Asukoht: P'yongyang, Põhja-Korea. Muu teave: Koryo Bank tegutseb Põhja-Korea finantsteenuste sektoris ning on seotud Korea Töölispartei 38. ja 39. bürooga.

46) Korea Rahvaarmee strateegilised raketijõud (teise nimega strateegilised raketijõud; Korea Rahvaarmee strateegiline raketivägi). Asukoht: P'yongyang, Põhja-Korea. Muu teave: Korea Rahvaarmee strateegilised raketijõud vastutavad kõigi Põhja-Korea ballistiliste rakettide programmide ning SCUD ja NODONG rakettide väljalaskmise eest.“

3. Pealkirja „A. Füüsilised isikud“ all asendatakse kanne

„14) Choe Song Il. Passinumber: a) 472320665 (Kehtivuse lõppkuupäev: 26.9.2017), b) 563120356. Kodakondsus: Põhja-Korea. Muu teave: Tanchon Commercial Bank'i esindaja Vietnamis. Loetellu kandmise kuupäev: 2.3.2016.“

järgmisega:

„14) Choe Song Il. Passinumber: a) 472320665 (Kehtivuse lõppkuupäev: 26.9.2017), b) 563120356. Kodakondsus: Põhja-Korea. Muu teave: Ettevõtte Tanchon Commercial Bank esindaja. Töötas Tanchon Commercial Bank'i esindajana Vietnamis. Loetellu kandmise kuupäev: 2.3.2016.“

4. Pealkirja „A. Füüsilised isikud“ all asendatakse kanne

„17) Jang Yong Son. Sünniaeg: 20.2.1957. Kodakondsus: Põhja-Korea. Muu teave: Korea Mining Development Trading Corporation'i (KOMID) esindaja Iraanis. Loetellu kandmise kuupäev: 2.3.2016.“

järgmisega:

„17) Jang Yong Son. Sünniaeg: 20.2.1957. Kodakondsus: Põhja-Korea. Muu teave: Ettevõtte Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) esindaja. Töötas KOMIDi esindajana Iraanis. Loetellu kandmise kuupäev: 2.3.2016.“

5. Pealkirja „A. Füüsilised isikud“ all asendatakse kanne

„21) Kim Jung Jong (teise nimega Kim Chung Chong). Sünniaeg: 7.11.1966. Kodakondsus: Põhja-Korea. Passinumber: a) 199421147 (Kehtivuse lõppkuupäev: 29.12.2014), b) 381110042 (Kehtivuse lõppkuupäev: 25.1.2016), c) 563210184 (Kehtivuse lõppkuupäev: 18.6.2018). Muu teave: Tanchon Commercial Bank'i esindaja Vietnamis. Loetellu kandmise kuupäev: 2.3.2016.“

järgmisega:

„21) Kim Jung Jong (teise nimega Kim Chung Chong). Sünniaeg: 7.11.1966. Kodakondsus: Põhja-Korea. Passinumber: a) 199421147 (Kehtivuse lõppkuupäev: 29.12.2014), b) 381110042 (Kehtivuse lõppkuupäev: 25.1.2016), c) 563210184 (Kehtivuse lõppkuupäev: 18.6.2018). Muu teave: Ettevõtte Tanchon Commercial Bank esindaja. Töötas Tanchon Commercial Bank'i esindajana Vietnamis. Loetellu kandmise kuupäev: 2.3.2016.“

6. Pealkirja „A. Füüsilised isikud“ all asendatakse kanne

„24) Kim Yong Chol. Sünniaeg: 18.2.1962. Kodakondsus: Põhja-Korea. Muu teave: Korea Mining Development Trading Corporation'i (KOMID) esindaja Iraanis. Loetellu kandmise kuupäev: 2.3.2016.“

järgmisega:

„24) Kim Yong Chol. Sünniaeg: 18.2.1962. Kodakondsus: Põhja-Korea. Muu teave: Ettevõtte Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) esindaja. Töötas KOMIDi esindajana Iraanis. Loetellu kandmise kuupäev: 2.3.2016.“